

satul în baltă împreună cu totă partida lui. Cestiunea reformei este așa-dără aproape terminată.

— In 4 Augustul au sosit în Praga și oșpeții Croați pentru ca să viziteze expozițiunea cehică. Stradale din vecinătatea gării erau îndesate de omeni. Gara însă era închisă de un cordon de gardiști. Nimenea nu avea voie să meargă pe peron, nici chiar aceia, cari așteptau pe rudele și pe amicii lor, sosiți cu trenul în care erau Croații. Numărul oșpeților Croați este de 386. Nu s'a făcut primire oficială la gară din cauza măsurilor polițienești. Când Croații se deteră jos, mulțimea izbucni în strigăte demonstrative de „Slava” și „Na zdar”. Abia târziu s'era se împrașciă mulțimea.

— Din incidentul sosirii regelui Alexandru al Sârbiei la Petersburg „Novoje Vremia” scrie, că după evenimentele dela Kronstadt guvernele legale ale rasei slavone pot să desvolte cu mai multă siguranță și conștiință puterea morală și materială a Slavilor. Lucrările pacifice ale Slavilor acuma vor pute să avă un curs mai liniștit. E îmbucurător, că Sârbia s'a reintors în momentul acesta la vechiul ei amicu și protector. Cu cât se grupă regenta mai strâns sub stindardul rusesc, cu atât e mai neînsemnată pericolul de a primi în schimbul jugului scuturat al Austro-Ungariei, un alt jug mai greu, și cu atât e mai apropiat timpul prosperării Slavilor. „Novosti” accentuează, că prima vizită a regelui Alexandru la Petersburg nu e o demonstrație în contra Vienei și Rusia nici nu are intențiunea de a sumuța pe regele Sârbiei în contra Austro-Ungariei. „Petersburgskija Vjedomosti” dice, că nici Rusia și nici Sârbia nu are lipsă de un pact scris. Confederațiunea poporilor slave există în însăși conștiința slavă. Rivalitatea dintre Austro-Ungaria și Rusia, aici e rezolvită definitiv. Organul societății slave susține, că prin apropierea Sârbiei de Rusia, ea va deveni un stat mare slav, de o însemnatate Europeană.

— In 4 Augustul a părăsit escadra franceză portul Kronstadt. Admirabilul Gervais se va duce pe o țară la Moscova, în timp ce escadra se va aprovizionă cu cărbuni, unde de sigur va fi din nou primită cu entuziasm. Simpatiile între Rusia și Franța fără îndoială că s'au mărit prin festivitățile dela Kronstadt. Bulangistiții își fac iluziuni despre o alianță ruso-franceză. Remarcabilă este o destăinuire a deputatului Millevoye, care susține în diarul „Eclair”, că Ru-

sia și în anul 1887 a jucat rolul mântuitor, din incidentul *afacerii Schnaebel* și că atunci s'a delăturat declarația de război germană, numai prin o scrisoare foarte energică a Țarului către împăratul Germaniei. Se dice, că Țarul era atunci așa de furiat în încât li-a strigat Germanilor „Până aici și mai departe nu!” și apoi imediat Germania a eliberat pe Schnaebel. Se pare, că împărțirea acesta se ține de domeniul fantasiei.

— Ministrul francez de externe Ribot avă o întrebare cu secretarul ambasadei chineze din Paris. După scrierile mai nou, turburările din China au caracter politic. Guvernul chinez asigură, că au luat toate măsurile pentru susținerea ordinii, dar până acum nu s'a vădit vre-un efect al acestor măsuri. Puterile europene negociază unele cu altele pentru ca să facă pași comuni pe lângă guvernul chinez.

SCRILE ȚILEI.

— 26 Iulie (7 Augustul).

Moștenitorul tronului român, după cum scrie diarul „Timp”, va face în decursul lunii acesteia o călătorie prin Europa fiind însoțit de majorul Coandă, noul său adjutant și șef al casei sale militare.

In urma încetării războiului vamal s'a dat eră liberă circulațiune pe temeiul cunoscutelor ordinațiuni ministeriale, comerțului de rimători, oi, capre etc. Schimbarea acesta a regimului dela vamă a durat numai foarte scurt timp, deoarece după cum ne spune un comerciant din Brașov, care a voit să importeze pe la vama dela Bran un transport de rimători și de berbeci, că nu i-s'a dat voie să-i treacă, deoarece în urma unei telegrame ce a sosit dela ministrul unghuresc importul de rimători este oprit. Noua eră vamală se începe dar erăși cu vechiul obicei de a găsi noduri în papură.

Luptă pentru limbă. Diarul „Narodni Listi” provocă toate comunele cehice, cari au table, pe cari e scris în limba germană și cehică numele comunelor, ca să le delature pe acestea și să pună exclusiv table cu inscripțiune cehică.

Laureații români. Țilele acestea a fost, scrie „Timp” la Paris serbarea împărțirii premiilor concursului general al liceelor. Cu această ocaziune vom aminti aci pe acei dintre con-

șionarii noștri, cari de patruzeci de ani încoace, au putut obține premiul de laureat.—1843, Nicolae Bibescu, al șaselea la primul premiu pentru teme latine. Liceul Henri IV.—1857, Mihail Const. Șuțu, al doilea la primul premiu de fizică. Liceul Bonaparte.—1858, Mihail Const. Șuțu. Primul premiu de istoria naturală. Liceul Bonaparte.—1860, Ioan Lahovari. Al doilea la primul premiu de narațiune latină. Liceul Louis-le-Grand.—1861, Ioan Lahovari. Retorica: primul premiu de versuri latine. Liceul Louis-le-Grand.—1862, In acest an Românii obțin trei premii, afară de acezite. Astfel d. Ioan Lahovari obține un al doilea premiu la disertațiune latină; apoi d. Em. Vogorides ese al treilea la un al doilea premiu de versuri latine și d. G. Duca ese al patrulea la un al doilea premiu de teme latine.—1866, Const. N. Lahovari, Retorica: primul premiu la versuri latine. Liceul Louis-le-Grand.—1874, George Voinescu. Al treilea la primul premiu de teme latine. Liceul Louis-le-Grand. 1879, Alexandru Cuza. Al treilea la primul premiu de geografie. Liceul Fontanes.—1884, Spiridon Bibescu. Filosofie: primul premiu: istoria contemporană. Liceul Louis-le-Grand. Dec 13 laureați români în 40 de ani.

Jurisdicțiunea militară română ca model. Procurorul de stat al curții de casașă din Bulgaria se află de câte-va zile în București, pentru ca să studieze organizațiunea jurisdicțiunii militare române.

Trenurile de plăcere pe linia București-Predeal. Numărul persoanelor, cari au călătorit Sâmbătă și Duminecă pe linia București-Predeal e de 7,500, cari au adus administrațiunii căilor ferate un venit la 48,000 lei.

Distincțiune. Renumitul baritonist dela opera din Praga, dl. Dimitrie Popoviciu a fost decorat de către regele României cu medalia *Bene-Merenti* cl. II pentru meritele sale artistice și musicale.

Maghiarisarea între Germani. „Délvidéki Nemzetör”, organul oficios al Kulturęylet-ului din Vârșeț, împărtașese cu multă bucurie știrea, că la cererea Kulturęylet-ului, eforia școlară orășenească din Vârșeț a hotărât, ca în școlile populare elementare comunale să se introducă succesiv limba maghiară ca limbă de propunere. Dintre 20 de membri ai eforiei, câți au fost de față,

unul n'a votat, unul s'a depărtat înainte de-a se începe votarea, er 4 au votat în contra introducerei limbii maghiare. Prin urmare maghiarisatorii au învins cu o majoritate de 14 voturi. — Stau rău de tot Germanii din Ungaria, decât etoriile lor școlare sunt compuse din astfelii de membri.

Pentru călătorii în Rusia. Ambasadorul rusesc din România, Fonton, interveni pe lângă guvernul său, ca Românii să li fiă permis a trece în Rusia fără pașaporte și numai cu un simplu certificat pentru 48 de ore. Guvernul rusesc încuviință dorința lui Fonton cu condițiunea, ca toți cari au astfel de certificate, îndată după sosirea lor să se prezenteze la poliția locală, pentru visarea certificatelor.

Producțiune și petrecere. Comunitatea bisericăscă romano-catolică din loc, sub dirigența d-lui Al. Biró, va da la 8 Augustul n. în sala hotelului „Central” Nr. I o petrecere, cu care ocaziune se vor reprezenta 2 piese teatrale și 4 piese musicale. Venitul curat e destinat pentru zugrăvirea bisericii romano-catolice din loc.

Cercul Sidoli. Reprezentațiunea de eră s'era fostă foarte interesantă și bine cercetată. Ursul, numit „Petz”, al cărui debut se aștepta cu curiozitate, și-a executat rolul cu multă măiestrie și haz. Călăreț destoinic, îmbrăcat în vesminte a la Dandy, străbătea ușor și ager prin cercuri. A meritat sticla de lapte, ce i s'a dat și pe care o consumă cu multă apetit. D-lui Petri, din a cărui școală a eșit „Petz” și sub a cărui conducere și-a executat rolul, îi servește de onoare.

Conducătorul postal arestat. „România” află, că inspectorul poștelor române fiind înscințat, că un conducător poștal, însărcinat cu ducerea pachetelor cu scrisori dela biroul central în diferite orașe, pe drumul desfăcea pachetele și rupea unele dintre scrisori, pe cari le bănuia, că în ele sunt bani, urmărindu-l a descoperi și dat pe mâna parchetului, care a și dispus arestarea lui.

Foile unghuresci despre situațiune.

„Nemzet” dice, că modul de soluțiune propus de contele Szapary este singurul, care permite guvernului să eșă din situațiunea încurcată fără vătămarea principiului și al prestigiului guvern-

In tindă, la intrare sunt zugrăviți: La dreapta, Jupân Ștefan Glogovenu biv Vel Sluger; Jupânița Maria, Jupân Nicolae Glogovenu Căpitan; Jupânița Ego Sanda. Incoeră vre-o patru femei și patru copii cu inscripțiunile de asupra șterse.

Ușile bisericii sunt frumose sculptate, reprezentând sus; un înger și Maica Domnului, er mai jos Sfinții Petru și Paul; Sfinții Nicodim și Antonie.

Pe cea din stânga se află s'epată următoare inscripție:

„Acastă ușă s'a făcut cu totă cheltuiea Dómnei Stanca Glogovena Consilieră, care a ținut-o d-lui Mihai Glogovenu Consilier”

Pe cealaltă ușă: „Care au fost fata „D-lui Stanou Bengescu Consilier în țilele „Sf. S. Părintelui Mihail Egumen. și Arh. „Tism. 1782”.

Stâlpii ușilor sunt de piatră având pe d'nsii s'epată de alungul de câte patru părțile o inscripțiune slavonă, ce a fost poleită cu aur din anul 1542, din care se vede că atât ușa cât și pragul s'a făcut de Egu-menul Ermonah Vasilie, în țilele lui Ionu Petru V. V. și ale fiului său Mircea Voevod.

Din odorele cele mai importante și vechi vom enumera următoarele:

I. Un epitaful de atlas lucrat cu fir de argint și de aur.

II. Un chivot de argint poleit cu aur reprezentând biserica; e lucrat cu multă artă.

III. Un Artoforiu de argint.

IV. Un sicriș de argint cu moștele Sfântului Nicodim și mucenicilor Ignatie și Teofilat. Aceste moște sunt legate cu câte o verigă, purtând o inscripțiune greacă cu numele Sfântului. Sicrișul e lucrat probabil de aceiași artiști cari au făcut și Artoforiul și în același an.

V. Un sfesnic de argint cu inscripțiune slavonă pe globulele sfesnicului din care se vede, că s'au dăruit de Mateiu Basarab și de soția sa Dómna Elena.

VI. Un alt sfesnic de argint cu patru globule. Două ripiți de argint poleite cu aur. O candelă de argint bine lucrată. Două tetrapode de ștejar frumos sculptate și bine conservate. O toacă de tuoiu cu scriptorul Austriac și cu inscripțiune în limba Română. Și o cruce de plumb care se atribue Sfântului Nicodim.

Cinci sute de ani au trecut de când această Mănăstire există și acești cinci sute de ani îi dau dreptul, credem, de a exista mai departe și chiar fără nici o destinațiune, numai și numai spre a le reaminti celor ce vin și se duc, că e ceva statornic în țera asta.

Atras de frumșea și însemnatatea Mănăstirii Tismana, așa cum e descrisă de vechiul meu amic, Dl. C. Bilciurescu, ardea un dor în inima mea de a vedea și eu acest loc de apărare al Românilor în contra năvălirii dușmanilor.

Spre a-mi împlini acesta a mea dorință am plecat la 16 Iulie curent dela București și în intervalul acestor zile vizitând localitatea amintită în viitoră mea corespondență îți voi arăta sincer și obiectiv impresiunile dobândite la fața locului, impresiuni cari mi-au răpit încă una din însufleșirile și iluziunile mele.

La revedere.

T. Jiului, 22 Iulie 1891.

Teofil Frâncu.

9) Carnetul roșu.

Novelă, tradusă de Moșul.

Câte-va zile după sosire, împăratul se duse în palatul tauric. Profesorul Rostov se duse la academia artelor, unde avea ceva de lucru.

Aușind împăratul acesta, trimise un espres, ca să-l aducă.

Până la sosirea lui, împăratul făc o revistă în bibliotecă și în alte câteva odăi, în cari noul conservator își începuse deja activitatea. Dintr'o odaie în alta ajunse și în odaia în care depusesse d'nsul carnetul roșu, sigilat. Odaia acesta era încălțită.

Împăratul intră înăuntru și se aședă pe un jeț. Un semn și servitorul se depărtă.

— „Numai atunci se-lu deschid, când îl va amenința un pericol mare”, încep să vorbească împăratul singur. „Ei bine! Pericolul e aici, pentru-că Czrynovsky cade sub asprimea legii; un cuvânt din partea mea și profesorul Rostov e șters din istoria celor vii. Mâna trădătorilor și ucigașilor mă înconjură pe fă-care oră, oine soie, decât în césul următor nu succed unui scelerat să-mi curme viața cu vre-o armă. Și-atunci, ce se va alege de el? Eu voi deslega gâtătoarea.”

lui și altă partidei liberale. Dicea apoi, că ori cât de mari ar fi atacurile stângii extreme în contra acestei modalități, opiniunea publică se va declara pentru majoritate.

„Pester Lloyd“ cu totă învingerea principiară, vede cu părere de rău, că guvernul și cu majoritatea și cu opozițiunea moderată laolaltă, n'au fost în stare de a aduce la valoare dreptul domniei majorității legale în camera deputaților. În principiu stânga extremă a fost învinsă; în praxa libertății de acțiune parlamentară însă, ea a învins. Această forțe amenințătoare anomalie nu se poate tăgădă și trebuie să neliniștescă spiritele partidelor, cari voiesc să conserveze starea lucrurilor.

Organul aponyistă „Pesti Naplo“ încheie espunerile sale în modul următor: „Rezultatul final este dăr, că proiectul de lege e lăsat să cadă, reforma însăși a fost greu compromisă, vața guvernului s'gduită, vața obstrucțiunii recunoscută, paciența și conștiința de sine a partidei liberale pusă la o aspră probă, situațiunea parlamentară și politică încurcată într'un nod gordian.“

În fine diarul stângii extreme „Egyetertes“ dă într'un articol de fond: „Partida independentă poate acum să părăsească câmpul luptei parlamentare cu o victorie decisivă și să se prezenteze înaintea națiunii. Lupta ei aprigă a împedecată ca proiectul periculos să devină lege. Ea a procurat recunoșterea marelui principiu moral, în urma căruia o majoritate parlamentară aleasă cu program municipalistic nu e îndreptățită, ca cu sacrificarea programului ei să aducă în vigoare sistemul administrației de stat. În fine ea a dat guvernului lecțiunea, că la finea unui ciclu parlamentar de cinci ani, unde cineva nu e sigur de părerea actuală a națiunii, nu e nici potrivită, nici ouvințiosă, nici permisă, ca să pășescă cu un proiect de lege organic atăt de important și atăt de mare.“

Correspondența „Gaz. Trans.“

Munții apusenți, 19 Iulie 1891.

Onorată Redacțiune! În 18 Iulie n. c. s'a săvârșit inaugurarea casarmei din Abrudă.

E lucru știut, că edificarea acestei casarme s'a întepit de puținii Ungurași din Abrudă și Roșia, bagsăma cu scopul, de a se asigura, veți Dómne, în contra Românilor munteni pentru timpuri de nevoi, dăr mai ales pentru a-și asigura realizarea planurilor lor utopice de maghiarizare, căci din altă

punct de vedere nu înțelegem să fi fost necesară edificarea acestei casarme care a costat atâtea jertfe.

E caracteristic de altminte, că pe când în Alba-Iulia, pentru exemplu, tôte afișele oficiose sunt publicate în limba română, germană și maghiară, pe atunci în Abrudă, unde sunt numai Români, inscripțiunea de pe casarmă este numai în limba maghiară, și germană, ér românește ca în palmă, ca și cum n'ar mai exista pe aici suflet de Român.

Atăt la inaugurare, cât și la prânțul dat cu această ocaziune a fost învitată și inteligența din jur, care s'a și prezentat; popor însă n'a participat de loc. S'a adunat o grupă modestă de măiestri abrudeni, cari însoțiți de muzica țigănească din Abrudă, cu primarul orașului și cu v-comitele Albei în frunte, s'au prezentat la casarmă, care este clădită în partea din sus a Abrudului, aproape de locul unde a cădută „bravii“ lui Hatvani și ai lui Kemény Farkas. În curtea casarmei era postată o campanie de soldați în paradă. Tôtă decorația consta din trei flamure, una unghurească și alte două de ale corporațiilor de măestrii, purtate de câte-un tineru călțunar ori tãbăcaru. Vice-comitele în scurte cuvinte rostite în limba maghiară și germană arătă istoricul clădirii, pe care o predete miliției. Scusându-se, că nu șie limba română pentru a se exprima corect, rugă pe d-l Dr. Laurențiu Popu să interpreteze pe românește cuvintele sale, ceea ce se și făcu. Unul dintre oficii, în numele armatei răspuse scurt și cătănesce, că primesce spre folosință clădirea.

Cu atăta ceremonia s'a terminat; nu s'a prezentat arma, nu s'a împlinit nici o ceremonie religioasă, nimic, ci miliția s'a depărtat, ér șusterii din Abrudă au rămas în dricul curții cu gurile căscate.

După acestea a eșit întregu convoiul din curtea casarmei și s'a dus peste cale, unde erau nise corturi ridicate pentru ca să li-se de prânț militarilor. Aici s'a mai întemplat un schimb de mulțămite reciproce personale; un fecior a mulțămit în numele cameraților săi românești, ér altul unghuresc. În acest batalion sunt numai 12 Unguri.

La 1½ ore a urmat prânțul, la care s'au intrunit omeni aproape de tãtă condițiunea din Abrudă; v-comitele, cățivi funcționari din Zlatna, nise onorațori din Roșia, trei Cămpeneni, un Buciu-manu și primu-pretorele din Vințulu de Josu.

ouvântu din vedere. Espresiunea veselă de pe fața împăratului dispărea totu mai multă, făcându locu unei serioșități caracteristice.

Când ajunse la sfârșitul cărticelei, mâna, care ținea carnetul, cădă ca mortă în Josu, și elu privi câteva clipite la gaura din părete. După aceea se ridică încet. O singură vorbă nu i-se furișă de pe buze, trăsăturile gândăi, că sunt tăiate din marmură, ochii lui rămaseră pironiți asupra scrinului deschis.

Unu cutremur ușor îi străbătă corpul. Făcu un pas cătră scrin, hotărît încuia érași cele cetite când, étă apare servitorul și înderétul lui Czrynowsky.

— „Profesorul Rostow“, însciință b-brânul cu voce respicată.

Fața împăratului își pierdu colorea pe un moment, deodată însă se roși iute și ochii lui pausară asupra figurei frumoșe bărbătesoi a lui Czrynowsky.

Nici unulu nu cuteza să conturbe pe un moment liniștea din odaia.

Fața în față stéteau doi băbați cari, cu puțin mai înainte, se țineau unii pe alții de dușmani neimpăcați.

Impăratul își dobândi mai înteu liniștea.

— „Vino mai aproape, fiul meu“,

La prânțu au participat ca la 150 de persoane. Toastele au curs ca plia începându chiar dela tăierul de supă. Cele dinteu toate s'au rostite în limba germană, apoi alternativ românește, nemțesce și unghuresc. Merită amintire între altele toastul v-comitelui, ridicat pentru poporul din munți, în care și-a exprimat complăcerea și mulțumirea, că deși în munți sunt forțe puțin unghuri, populațiunea română l'a primită totdeuna cu stimă și afețiune, ca unu popor leali și de ordine. La acestu toastu nu a putut să nu-și arate arma șovinistul renegat Boer Bela, alu cărui tată s'a mărturisit pre sine totdeuna de Român. Acestu Boer Bela a fost și deputat dietalu timp de aproape patru ani, ér acum a ajunsu primaru alu orașului Abrudă. În toastul său jupanul Bela dăse, că primirea vice-comitelui în munți nu pentru spiritul de lealitate și ordine alu poporului a fost mai afabilă decât în alte părți, ci pentru-că aici s'au aflat mai mulți Români, „jó hazafi“, cari „se închină ideii de stat maghiar“. Pécătoșii de când e lumea, și-au căutat mângăiere și liniștea conștiinței în credința, că vor mai fi și alții asemenea lor. În munții apusenți însă d-l Boer Bela nu cred să aibă părechia.

Ca încheiere mai amintesc, că între alte toaste a fost și a preotului rom. cat. din Cămpeni, care cu naivitate a recunoscut, că comitatul acesta — a-dec Ungurii puși în fruntea comitatului — a ridicat relativu cele mai multe casarme, séu pentru-că se temă ei înșiși séu pentru ca să se téma alți de lei. Și-a motivat aserțiunea provocându-se la luptele lor întemplate pe teritoriu a-cestui comitat. Printre cuvinte s'au putut înțelege desastrele maghiarimei suferite în anii 1848—9.

Unu óspe.

DIVERSE.

Radicalismul împăratului Wilhelm alu II-lea. Din ordinul împăratului Germaniei, vechile obiceiuri de etichetă la curte, cari fuseseră restabilite de mareșalul conte d'Eulenburg, au suferit schimbări nouș. Ordinul împăratului țintese cartelele menu, care sunt întrebuintate la praznicele oficiale. Pe viitoru cuvântul „menu“ va fi înlocuit cu „Speisezettel“ și numele franceze ale bucatelor vor fi schimbate cu cuvintele germane correspunzătoare: „bouillon“ prin „Kraftbrühe“, „sauce“ prin „Tunke“, „mayonnaise“ prin „Gerührtes“ etc. Cei doi bucătari francezi, cari sunt în serviciul curții vor fi concediați; asemenea și D. Foucher, intendantul gr-

dinelor, care este franceș. Impăratul a ordonat, ca aceleași reforme să fiă introduse și la mesele oficerilor. Nici unu cuvânt franceș nu trebuie să mai fiă întrebuintat nicăiri.

Unu finer ce ia aeru. Locotenentul de cazaci J.L. Bahknotoff, ce umblă de treispredce luni (elu a venit pe Josu de la Vladivostok la St. Petersburg, 15,000 kilometre), dăle trecute a plecat din acestu oraș îndreptându-se spre Parisu, totu pe Josu. Crede, după tôte socotelile ce și-a făcut, că peste douăzeci de zile va sosi la Parisu. Locotenentul călătorește în tovărășia unui cățalușu cenușiu, pentru care a refuzat 5000 ruble.

Fabrică de bere. Până aci fabricațiunea berei era necunoscută în Turcia. Cea dintău cărciumă va fi construită la Constantinopole de unu architectu din Nürnberg, cu cheltuēla unui întreprindător otoman. Guvernul turcescu a refuzat multă vreme autorizațiunea pentru sfârșitul acestei construcțiuni; în sfârșit a aprobat.

Unu porumbelu volajor mortu de oboselă. Dăle trecute pe la 7 ore dimineața, unu porumbelu volajor a cădută mortu de oboselă și de fôme față îndoēla, la Parisu în str. Rosny No. 5, proprietatea d-lui André Besnard, sindicu la Halele centrale. Examinat de d-l de Besnard și unu vecin, d. Camille Potier, s'a constatat că porumbelul avea pe pene diferite semne. Astfel, pe cea dinteu pênă a aripei stângi se pôte ceti forțe bine: Borisser 10. La aripa stângă, pe a doua pênă: Primitu dela M... 36. Pe a treia: Societă du Centre Saint Nicolas-les-Liege. Pe a patra cu litere grôse: Lugved, 54; în sfârșit pe a cincea, în cifre; 19 urmat de unu timbru ce pare că conține în albu și albastru unu N. și unu S.

Comerțulu Statelor Unite. După actele oficiale publicate de curendă, comerțulu Statelor Unite cu străinătatea în anul fiscal ce s'a terminat în 30 Iunie st. n. s'a ridicat pentru importatiuni la 844,905,491 dolari, și pentru esportatiuni la 844,425,406 dolari. Principalele articole esportate sunt următoarele: bumbacu 291 milioane; făinuri, 128 milioane; comestibile, 138 milioane. În timpul anului fiscal s'a esportat aur pentru suma de 86,363,622 dolari, și s'a importat pentru suma de 18,246,512 dolari; 555,496 emigranți au sosit în acestu an, cea ce constituie o creșcere de 105,277 asupra anului trecut.

Proprietaru:
Dr. Aurel Muresianu.
Redactoru responsabilu interimaru
Gregoriu Maioru.

Cu pași grăbiți merge la scrinul de părete și-l deschide. Pachetașul sta neclintit la locul său. Impăratul privi cuverta, care era nedesfăcută de asemenea sigilul împăratesc.

Deodată rumpe cuverta.

Din carnetu ese unu portretu micu, desemnat.

Fața împăratului se invesele. Era chipul contesei Czrynowsky, de pe când elu, necăștorit, își petrecea tinerețele în societatea damelor frumoșe și de spirit. Da, da, acestea erau bucele brune încărligate, aceștia erau dinții de mărgăritar și gurița-i proporționată cu surisul celu plăcut.

Chipul ilu puse lângă sine pe mesă și deschise micul carnet. După foite elu cunoscu, că întregulu nu pôte conține mai multă ca douăspredece până'n cinspredce pagine de text.

Deja primele cuvinte, pe cari le ceti împăratul ilu făcură să-și schimbe fața. Elu căută pagina din urmă, ca să vedă locul, unde e subscrierea. Acolo erau numai inițialele contesei repausate, formându unu monogramu și dda de 30 Maiu 1839. Rëndu de rând, cuvântu de cuvânt, ceti monarchul încet, ca și când n'ar fi trebuit să-i scoape nici unu

În timbrulu vocii se imprimă o emoțiune particulară.

Profesorul Rostow se apropiă cățiva pași și apoi stete înaintea țarului.

Ochi în ochi se priviră amendoi băbații. Ar fi avut multe să-și esplice unulu altuia dăr n'au făcut'o, lăsându mai bucosu să se înțelgă cu ochii.

— „Dă-mi mâna, fiule“, dăse împăratul.

Profesorul ilu ascultă.

— „Stringă eu mâna unui omu cinstit, ori a unui — blăstămat?“ întrebă elu.

Cuvintele simple ale monarchului avură mai multu efect, de cum ar fi avut cine șie ce vorbiri convingătoare și sbuciumări sufletesci. Indată înțelesese Rostow imputarea împăratului. Îndoēla însă în onorabilitatea simțămintelor și nisuițelor lui, ilu atinseră cu deosebire.

— „Maiestate, am greșit!“

Dicându aceste, Czrynowsky cădă în genuchi și privi țintă la monarchu cu ochii săi mari, blândi. Acesta încă se uita în ochii lui și cetia în ei.

— „Te înțelg“, dăse acum împăratul, ridicându-l încet în sus, „profesorul Rostow va desprețui pe rebelul Czrynowsky. Așa este?“

Profesorul Rostow n'a putut răspunde nimic, bunătatea monarchului a raportat învingere asupra inimei seduse a lui Czrynowsky.

— „Soția ta, fiica rebelului Moransky, este de vină pentru nefericirea ta, fiul meu. Criminala! Ea trebuia să fiă recunosctore casei domnitoare. Dăr, în loc de mulțămire, s'a arătat cu cea mai mare ingratitude. Ea este nebună. Prinsă în rețeaua nihilismului, nebuna cu capul amănă, în orbia ei, de repetitor a întinsu mâna asupra împăratului ei, ca să-l nimicescă. Ea nu renunță la planul ei diabolic și și-a nimiciti nu numai fericirea ei, ci și a altora. — Scii tu cine a fost pretinsa soția a cetățenului Suchorucow din Moscova?“

Czrynowsky privia încremenit la împăratul, nu era în stare să dea nici unu răspuns.

— „A fost Magdalena de Czrynowsky. Femeia unui omu, care umblă cu capul prin nori. Ea era emblema de nobleță a numelui, ce pörtă, învelită în patul unei concubine ordinare.“

Impăratul se duse la scrinul din părete, încuia érași carnetul celu roșu și se depărtă, mai aruncându o salutare amicabile asupra profesorului, care era în mare luptă cu sine. (Va urma.)

Cursul ptelei Braşov.

din 7 Augustă st. n. 1891

Bancnote românesce Camp. 938	Vând. 937
Argintă românescă . . .	927 " 931
Napoleon-d'ori . . .	9.34 " 9.38
Lire turcesce . . .	10.48 " 10.53
Imperial . . .	9.46 " 9.51
Galbin . . .	5.40 " 5.45
Seris. fonc. „Albina“ 6%	101.— " —
" " " 5%	99.50 " 100.—
Ruble rusesce . . .	123.— " 124.—
Mărci germane . . .	57.50 " 57.90
Discountul 6-8% pe an.	

Cursul la bursa din Viena.

din 6 Augustă a. c. 1891

Renta de aur 4%	104.60
Renta de hârtă 5%	101.85
Imprumutul căilor ferate ungare	
aur	117.—
dto argintă	99.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de	

ostă ungare [2-a emisiune]	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostă ungare [1-ma emisiune]	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
ostă ungare (3-a emisiune)	113.—
Bonuri rurale ungare	91.60
Bonuri croato-slavone	104.75
Imprumutul cu premiul unguresc	140.75
Despăgubirea pentru dijma de vină	
unguresc	—
Losurile pentru regularea Tisei și Se-	
ghedinului	131.—
Renta de argintă austriacă	92.45
Renta de hârtă austriacă	92.45
Renta de aur austriacă	111.60
Losuri din 1860	138.—
Acțiunile băncei austro-ungare	1026.—
Acțiunile băncei de credită ungar.	836.25
Acțiunile băncei de credită austr.	290.—
Galbeni împărătesci	5.58
Napoleon-d'ori	9.39 1/2
Mărci 100 imp. germane	57.95
Londra 10 Livres sterlinge	117.85

Concurs.

Pentru ocuparea postului de administrator la băile de abur și de vană din Gróver, suburbul Scheiu în Braşov, se escrie concurs cu termină până la 9 Augustă 1891 st. v.

Suplicile au să se adreseze cătră subsemnata Eforiă școlară, de unde se pôte lua informațiune despre beneficiile și îndatoririle legate de acestă post.

Braşov, 25 Iulie 1891 st. v.

Eforia școlilor centrale române ort. res.

ABONAMENTE
la
„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe șese luni	6 fl. —
Pe ună an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe ună an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an2 fl. —
Pe șese luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facă mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Domnii, cari se voră abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilă din 20 Iulie 1891.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta-Arad—Teliuș				Teliuș-Arad—B.-Pesta				Copsa-mică—Sibiu			
Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	Tren de accele-ratú	Tren de persón.	
Viena	10.50	8.—	3.25	Bucuresci	7.35	8.50	Viena	10.50	8.—	3.25	Teliuș	3.09	1.39	Copsa mică	3.—	10.47	7.10		
Budapesta	8.30	1.50	5.50	Predeală	1.12	5.16	Budapesta	8.15	1.50	9.50	Alba Iulia	3.50	2.19	Șeica-mare	3.31	11.27	7.43		
Szolnok	11.38	3.57	9.22	Timiș	1.42	5.57	Szolnok	11.14	3.57	1.05	Vinț. de jos	4.09	2.36	Loamneș	4.15	12.08	8.27		
P. Ladány	2.12	5.51	11.53	Braşov	2.18	4.20	Arad	3.45	6.52	5.24	Sibotă	4.52	3.03	Oena	4.46	12.38	8.59		
Oradea-mare	3.53	7.06	1.50	Feldióra	2.48	5.07	Glogovaț	4.42	2.20	5.46	Orăștia	4.55	3.30	Sibiu	5.10	1.—	9.23		
Mező-Telegd	4.39	7.43	3.03	Apăta	3.19	5.42	Gyrok	4.42	2.34	5.57	Simeria (Piski)	5.23	4.17	Sibiu—Copsa-mică					
Rév	5.22	8.18	3.46	Augustină	3.40	6.09	Pauliș	5.03	3.05	6.19	Deva	5.59	4.33	Sibiu	7.35	4.34	10.17		
Bratca	5.45		3.57	Homorod	3.56	6.55	Radna Lipova	5.14	3.23	6.30	Branicica	6.24	4.55	Oena	8.02	4.58	10.43		
Bucia	6.05	8.51	4.29	Hașfalău	4.29	8.23	Conop	5.32	3.39	7.12	Ilia	6.49	5.17	Loamneș	8.30	5.25	11.09		
Ciucia	6.31	9.07	4.55	Sighișora	5.34	8.53	Bérvava	5.56		7.27	Gurasada	7.—	5.28	Șeica-mare	9.05	5.55	11.40		
Huedin	7.12	9.37	5.34	Sighișora	5.54	9.31	Soborșin	6.12		7.27	Zamă	7.28	5.53	Copsa mică	9.34	6.20	12.05		
Stana	7.29		5.51	Elisabetopole	6.21	10.09	Zamă	6.58		8.07	Soborșin	8.03	6.24	Cucerdea-Oșorhei-R.-săs.					
Aghiriș	7.49		6.12	Mediaș	6.42	10.31	Gurasada	7.26		8.33	Bérvava	8.54	7.02	Cucerdea	2.50	8.20	2.41		
Ghirbău	8.01		6.25	Copsa mică	6.55	10.47	Conop	7.52		8.57	Conop	9.10	7.17	Ludoș	3.34	9.11	3.27		
Nădășel	8.14		6.39	Micăsasa	6.57	11.06	Ilia	8.08		9.13	Radna Lipova	9.44	7.46	Oșorhei	5.20	11.17	5.14		
Clușiu	8.29	10.37	6.56	Blașiu	7.31	11.57	Branicica	8.26		9.29	Pauliș	9.58	7.57	Regh.-săs.	7.10		7.15		
Apahida	8.46	11.10	8.20	Crăciunel	8.—	1.08	Deva	8.52		9.53	Gyrok	10.11	8.08	Regh.-săs.-Oșorh.-Cucerdea					
Ghiriș	9.03	11.28	8.45	Teiuș	8.07	1.35	Simeria (Piski)	9.50		10.19	Glogovaț	10.34	8.30	Regh.-săs.	8.—	8.15			
Cucerdea	10.12	12.38	10.21	Aiud	8.24	2.05	Orăștia	10.16		10.50	Arad	10.46	8.40	Regh.-săs.	8.—	8.15			
Ujóra	10.37	1.14	11.09	Vinț. de sus	8.54	3.18	Sibotă	10.36		11.16	Alba Iulia	11.18	9.05	Oșorhei	5.21	5.54	10.20		
Ujóra	10.56	1.21	11.17	Ujóra	9.23	3.15	Vinț. de jos	11.—		11.44	Szolnok	4.15	11.51	Ludoș	6.58	7.41	12.06		
Vinț. de sus	11.04	1.29	11.26	Cucerdea	9.23	4.45	Alba Iulia	11.26		12.06	Budapesta	7.20	1.55	Cucerdea	7.47	8.25	12.50		
Aiud	11.28	1.54	11.54	Ghiriș	9.23	4.45	Teiuș	11.53		12.38	Viena	6.05	7.20	Simeria (Piski)—Hunedóra					
Aiud	11.45	2.13	12.18	Apahida	9.23	4.45	Simeria (Piski)	6.—	10.35	4.22	Petroșeni	6.—	10.50	Simeria (Piski)	10.50	4.40	9.16		
Teiuș	12.13		12.58	Clușiu	10.45	6.08	Streiu	6.35	11.26	4.58	Banița	6.41	11.40	Cerna	11.13	5.03	9.34		
Crăciunel	12.44		1.34	Clușiu	11.01	6.29	Hațeg	7.21	12.23	5.42	Crivadia	7.19	12.19	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Blașiu	12.59		1.51	Nădășel	11.01	6.47	Pui	8.—		8.—	Pui	7.57	1.05	Simeria (Piski)—Hunedóra					
Micăsasa	1.35		2.29	Ghirbău	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Crivadia	7.57	1.05	Simeria (Piski)	10.50	4.40	9.16		
Copsa mică	1.51		2.48	Aghiriș	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Mediaș	2.31		3.03	Stana	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Elisabetopole	3.04		3.26	B. Huedin	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Sighișora	3.46		4.07	Bucia	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Hașfalău	4.04		4.29	Bratca	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Homorod	4.46		5.35	Rév	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Augustină	5.26		7.23	Mező-Telegd	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Apăta	6.10		8.09	Oradea mare	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Feldióra	6.41		8.43	P. Ladány	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Braşov	7.17		9.18	Szolnok	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Timiș	8.—		10.05	Budapesta	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Predeală	8.—		10.05	Viena	11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		
Bucuresci	8.—		10.05		11.01	6.47	8.15	8.06	12.—	6.36	Hațeg	8.36	1.54	Hunedóra	11.48	5.38	9.58		

Nota: Numeri încuadrați cu linii gróse însemnăză orele de nópte.